

THẺ LỆ
TERMS AND CONDITIONS
**CHƯƠNG TRÌNH PHÁT TRIỂN DỊCH VỤ CHUYỂN TIỀN QUỐC TẾ ĐỐI VỚI ĐỐI
TÁC SMBC**

PROGRAM FOR THE DEVELOPMENT OF INTERNATIONAL MONEY TRANSFER (IMT) WITH SMBC

1. Tên chương trình: Phát triển dịch vụ chuyển tiền quốc tế đối với đối tác Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC) – (Chương trình)

Program Name: Program for the Development of International Money Transfer with Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC) - (the “Program”).

2. Thông tin đối tác:

Partner Information

- Tên đầy đủ: Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC)

Full Name: Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC)

- Swifcode: SMBCJPJTXXX

SWIFT Code: SMBCJPJTXXX

- CIF: 103701

CIF: 103701

3. Thời gian triển khai: 17/03/2026 đến hết 16/03/2027.

Implementation Period: Twelve (12) months from the effective date stated.

| | Dịch vụ chuyển tiền quốc tế <i>Outbound (IMT)</i> |
|---|--|
| Kênh thực hiện <i>Channel</i> | - Quầy VPBank <i>VPBank’s Branches</i> - VPBank NEO <i>VPBank NEO</i> |
| Đối tượng áp dụng <i>Applicable Customers</i> | Áp dụng cho KHCN phát sinh giao dịch Chuyển tiền quốc tế (CTQT) tại VPBank <i>Applicable to individual customers conducting international money transfer transactions at VPBank.</i> |
| Mục đích chuyển tiền áp dụng <i>Purpose of Transfer</i> | Toàn bộ Mục đích CTQT hợp pháp dành cho KHCN theo Quy định hiện hành của VPBank thuộc phạm vi của Quy định 129-2025-HDN-TGD Hướng dẫn nghiệp vụ danh mục chứng từ áp dụng cho giao dịch chuyển tiền ngoại tệ của Khách hàng cá nhân tại VPBank hoặc văn bản thay thế/bổ sung khác theo từng thời kỳ. (Không bao gồm giao dịch ngoại tệ mặt) <i>All lawful purposes of IMT applicable to individual customers in accordance with VPBank’s prevailing regulations, within the scope of Regulation No. 129-2025-HDN-TGD on guidance for documentary requirements applicable to foreign currency transactions of individual customers at VPBank, or any amendments/ supplements from time to time (excluding cash foreign currency transactions).</i> |

Văn bản này chứa các thông tin là tài sản của VPBank; Nghiêm cấm sao chép, in ấn dưới bất cứ hình thức nào nếu không được sự cho phép của cấp có thẩm quyền của VPBank.

| | Dịch vụ chuyển tiền quốc tế <i>Outbound (IMT)</i> |
|---|---|
| Loại tiền áp dụng <i>Currency</i> | JPY |
| Điều kiện tham gia chương trình <i>Eligibility Conditions</i> | KHCN thực hiện giao dịch Chuyển tiền quốc tế tại VPBank thông qua ngân hàng trung gian hoặc đến ngân hàng hưởng là SMBC với bất kỳ giá trị giao dịch nào <i>Individual customers conducting international money transfer transactions at VPBank via SMBC as the intermediary bank or the beneficiary bank, with no minimum transaction value requirement.</i> |
| Nội dung chi tiết <i>Details</i> | KHCN được ưu đãi miễn 100% phí dịch vụ chuyển tiền quốc tế tại quầy VPBank và kênh VPBank NEO (không bao gồm các loại Phí dịch vụ ngân hàng nước ngoài, Điện phí, Phí tra soát, Phí hủy, Phí sửa đổi lệnh, Các loại phí/lệ phí khác) <i>100% waiver of outbound IMT at VPBank's branch and via VPBank NEO (excluding foreign bank charges, SWIFT/telegraphic fees, investigation fees, cancellation fees, amendment fees, and other related fees and charges).</i> |

4. Điều khoản khác

Other Terms and Conditions

- Việc thực hiện chương trình khuyến mại phải đảm bảo tính công bằng, minh bạch và khách quan.

The implementation of the promotional program shall ensure fairness, transparency, and objectivity.

- Bằng việc tham gia chương trình này, Khách hàng chấp nhận tất cả các Điều khoản và Điều kiện của Chương trình được liệt kê trong Thẻ lệ Chương trình.

- *By participating in this Program, customers are deemed to have accepted all terms and conditions stipulated herein.*

- Trong trường hợp xảy ra tranh chấp liên quan đến chương trình này, VPBank có trách nhiệm trực tiếp giải quyết, nếu không thỏa thuận được tranh chấp sẽ được xử lý theo quy định của pháp luật.

In the event of any dispute arising in connection with this Program, VPBank shall be responsible for direct resolution. If no agreement can be reached, the dispute shall be settled in accordance with applicable laws and regulations.

5. Điều khoản thi hành

Implementation Provisions

- Thẻ lệ này có hiệu lực kể từ ngày hiệu lực tại trang đầu của văn bản này.

These Terms and Conditions shall take effect from the effective date indicated on the first page of this document.

- Các nội dung khác không được quy định trong Thẻ lệ này sẽ áp dụng theo các quy định có liên quan của Pháp luật và của VPBank.

Matters not specified herein shall be governed by relevant provisions of applicable laws and VPBank's internal regulations.

THẺ LỆ
CHƯƠNG TRÌNH PHÁT TRIỂN DỊCH VỤ CHUYÊN TIỀN QUỐC TẾ ĐỐI VỚI ĐỐI
TÁC SMBC

Mã hiệu: TLE-HT.KM.N/A/435

- Các Phó Tổng Giám đốc, Giám đốc các Khối, Giám đốc Vùng, Chi nhánh, Giám đốc/Trưởng các Khối/Phòng/Ban/Trung tâm tại Hội sở và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Thẻ lệ này.

Deputy Chief Executive Officers, Heads of Divisions, Regional Directors, Branch Directors, Directors/Heads of Divisions/Departments/Units/Centers at Head Office, and other relevant units and individuals shall be responsible for the implementation of these Terms and Conditions.

Nơi nhân:

Distribution List:

- HDQT, BKS;

Board of Directors, Supervisory Board;

- Ban điều hành;

Executive Management;

- Cán bộ nhân viên VPBank/HO;

VPBank staff;

- Lưu VP.

Filed at the Office Administration.

TUQ. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC KHỐI KHCN
FOR AND ON BEHALF OF
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
DEPUTY HEAD OF RETAIL BANKING DIVISION

NGUYỄN CHÍ HIỀN